

Dagrøktarsáttmáli

millum Starvsmannafelagið og Kommunala Arbeidsgevarafelag Føroya

Alment

§ 1 Sáttmálaøki og samráðingarrættur

Hesin sáttmáli fevnir um dagrøktarar í kommunalari tænastrá, sum eru ikki tænastráumenn ella nú verða lønt eftir øðrum lønarskipanum.

Stk. 2. Í sáttmálaskeiðnum mugu ikki verða gjørdir aðrir lønarsáttmálar um tey arbeidsøki, ið hesin sáttmálin umfatar, uttan at semja fyrst er fingin um hetta millum Starvsmannafelagið og Kommunala Arbeidsgevarafelag Føroya.

Stk. 3. Viðvíkjandi samráðingarrættinum verður víst til lógtingslóg nr. 13 frá 20. mars 1958 um starvsmenn við møguligum seinri broytingum.

Stk. 4. Er sáttmálin uppsagdur, og semja ikki kemur í lag partanna millum, ella annar parturin ber seg undan tingingum, hevur hvør av pørtunum rætt til at fáa tingingarnar framdar við at semingsmaður leggur uppí. Partarnir uppnevna í felag semingsmannin. Fæst ikki semja um at velja semingsmann, uppnevnið sorinskrivarin hann. Undir semingsroyndum binda partarnir seg til at ganga undir reglurnar í §§3 til 6 í lóg nr. 86 frá 31. mars 1928 “om mægling i arbeidsstridigheder” við seinni broytingum.

Stk. 5. Øll ivamál um tulking av sáttmálanum skulu leggjast fyri fasta gerðarrættin.

§ 2 Álitisfólk og nevndarlimir

Tá tað í einari kommunu eru í minsta lagi 3 dagrøktarar, sum eru limir í Starvsmannafelagnum, hava hesir rætt at velja eitt álitisfólk. Álitisfólk og nevndarlimir kunna ikki verða uppsøgd, uttan at uppsøgnin hevur verið til viðgerðar millum Kommunala Arbeidsgevarafelag Føroya og Starvsmannafelagið.

Stk. 2. Til álitisfólk kann bara veljast tann, ið hevur fulltíðarstarv og hevur arbeitt sum dagrøktari í kommununi í minsta lagi í 1 ár, uttan so at tað av serligum umstøðum gerst neyðugt at víkja frá hesum.

Stk. 3. Valið hevur ikki gildi, fyrr enn Starvsmannafelagið hevur góðkent tað og boðað avvarandi kommunu frá valinum. Hendan fráboðan eigur at verða gjørd í seinasta lagi 14 dagar eftir valið.

Stk. 4. Álitisfólk hevur skyldu at ansa eftir, at lógir, sáttmálar, fyriskipanir o.a., ið eru galdandi fyri arbeidsplássid sum heild, verða yvirhildin, og skal virka fyri best møguligum samarbeiði millum limir og kommunur.

Stk. 5. Álitisfólkið hevur rætt og skyldu til at tingast við dagrøktarleiðaran ella kommununa um øll mál, sum hava týðning fyri dagrøktaran og kommununa. Er álitisfólkið ikki nøgt við avgerð leiðslunnar, skal tað leggja málið fyri felagið.

Stk. 6. Tá ið talan er um siga upp dagrøktara, skal kommunan samráðast við álitisfólkið í avvarandi kommunu. Verða partarnir ikki samdir, skal álitisfólkið leggja málið fyri felagið.

Stk. 7. Álitisfólkið skal í samráð við kommununa í arbeidstíðini hava møguleika at taka sær av málum, ið viðvíkja starvsfeløgnum ella arbeidsviðurskiftunum á staðnum, tó soleiðis, at tað stendst so lítið tarn av hesum sum møguligt.

Stk. 8. Um dagrøktari er valdur í nevnd felagsins, skal honum verða givin heimild at fremja felagsarbeiði í arbeidstíðini í givnum førum, t.d. undir sáttmálasliti, sáttmálasamaráðingum og arbeidssósemjum. Harumframt fáa nevndarlimir frí við løn 1 dag um mánaðin til felagsarbeiði.

Stk. 9. Virkandi formaður í felagnum hefur alltið rætt til at fáa farloyvi uttan løn, og hefur kommunan skyldu at hava starv til dagrøktaran, tá ið formanstíðin er úti.

Stk. 10. Tá ið álitisfólk og dagrøktarar søkja um at sleppa á álitisfólkaskeið, fer kommunan at viðgera slíkar umsóknir við vælvild. Sama er galdandi fyri nevndarlimir í felagnum.

Protokollat viðv. reglugerð fyri álitisfólk

Partarnir eru samdir um, at álitisfólk skulu hava rætt til at koma saman til felagsfund 2 ferðir um árið í arbeiðstíðini.

§ 3 Setan

Leys stórv, sum sett skulu verða eftir hesum sáttmála, skulu verða lýst leys í kommununi og alment. Tilskilast skal, hvat starvið umfatar, og hvørjum sáttmála og lønarflokki starvið verður lønt eftir.

Stk. 2. Tá ið starvið er sett, skal hann, ið starvið hefur fingið, í seinasta lagi 14 dagar eftir setanina fáa setanarbræv. Í setanarbrævinum skal standa:

1. Navn og bústaður hjá setanarmyndugleikanum og tí setta,
2. nær setanin tekur við,
3. galdandi sáttmáli millum omanfyrinevndu partar at ganga eftir,
4. starvsheiti,
5. bólking,
6. eftirlønargjald,
7. starvsaldur og næstu broytingar í starvsaldri,
8. uppsagnartíð frá arbeiðsgevara og tí setta,
9. arbeiðstíð,
10. frítíð við løn og frítíðarískoyti,
11. setanarøki,
12. arbeiðsstaður/staðir.

Stk. 3. Arbeiðsgevarin sendir samstundis felagnum avrit av setanarskrivinum, fyri limir í Starvsmannafelagnum.

Stk. 4. Limagjaldið til Starvsmannafelagið kann verða frádrigið í lønarútgjaldingini.

§ 4 Uppsøgn

Fyri dagrøktarar, sum eru settir í starv eftir hesum sáttmála, er uppsagnarfrestin – tá ið ikki onnur semja er – frá arbeiðsgevarans síðu hendan:

1 mánaða uppsagnarfrest frá einum 1. í mánaðinum at rokna, tá ið viðkomandi hefur verið í starvi í 6 mánaðir.

3 mánaða uppsagnarfrest frá einum 1. í mánaðinum at rokna, tá ið viðkomandi hefur verið í starvi í meira enn 6 mánaðir.

Uppsagnarfrestin verður hækkað við einum mánaði fyri hvørji 3 ár, viðkomandi hefur verið í starvi, tó hægst 6 mánaðir.

Stk. 2. Tá ið dagrøktari sigur upp, er uppsagnarfrestin – um annað ikki er avtalað – 1 mánað frá einum 1. í mánaðinum at rokna.

Stk. 3. Uppsøgn eftir hesum reglum skal verða skrivlig og latin inn ikki seinni enn hin síðsta í mánaðinum frammanundan uppsagnartíðini.

Stk. 4. Starvsmannafelagið skal hava boð um uppsøgn við nágreiniligari skrivligari grundgeving, og verður uppsøgn ikki givin, fyrr enn Starvsmannafelagið innan 2 vikur hevur ummælt uppsøgnina.

Stk. 5. Verður dagrøktari sagdur at fara úr starvi, og er orsøkin eftir felagsins metan ógrundað, tá eiga Kommunala Arbeiðsgevarafelag Føroya og Starvsmannafelagið at taka málið til samráðingar og avgerðar millum sín.

Protokollat viðv. § 4:

Um so er, at dagrøktari eftir kommununnar meting ikki røkir tænastrygdur sínar, eigur dagrøktarin í fyrstu syftu at fáa eina munnliga ávaring. Tá ið ávaring verður kunngjørd, skal álitisfólkið á staðnum vera hjástatt. Eftir hesa munnligu ávaring hevur viðkomandi rætt til at fáa at vita orsøkina til ávaringina og fær frá tí tíðarskeiði eina freist, áðrenn ein skrivlig ávaring kann verða givin viðkomandi og send felagnum við nágreiniligari grundgeving.

Tá ið uppsøgn verður givin skal hon sendast viðkomandi skrivliga.

Reglan í hesum protokollati er ikki galdandi, um ein dagrøktari hevur framt grovt misbrot í tænastryg.

Áðrenn uppsøgn uttan ávaring verður givin, skal kommunan senda felagnum fráboðan.

§ 5 sjúka

Um dagrøktari gerst sjúkur, skal hann skjótast til ber boða leiðaranum fyri dagrøktini frá hesum. Undir sjúku hevur dagrøktarin rætt til stuðul frá dagpeningaskipanini.

Stk. 2. Dagrøktari kann fáa frí við løn, tá barn/børn hansara eru sjúk, tó hægst 2 dagar hvørja ferð og í mesta lagi tilsamans 10 dagar árliga.

Stk. 3. Í teimum førum, tá ið børn verða innløgð á sjúkrahús, og lækni sigur tað verða neyðugt, at annað av foreldrunum verður innlagt við, kann dagrøktari, loyva arbeiðsumstøðurnar tí, brúka dagarnar, ið dagrøktarin eigur til frí við løn, tá ið barn/børn hansara eru sjúk, samanhagandi longur enn 2 dagar.

Stk. 4. Kommunan rindar munin millum útgjaldið frá tí almenna og tann skattskylduga partin av lønini hjá dagrøktaranum.

§ 6 Barnsferð

Dagrøktari, ið er við barn, eigur at siga arbeiðsgevaranum frá, 3 mánaðir áðrenn hon væntar seg at eiga. Ger hon ikki tað, hevur arbeiðsgevarin rætt til at siga henni upp frá tí degi, hon gerst óarbeiðsfør.

§ 7 Eftirsitisløn

Tá ið dagrøktari, ið er løntur eftir hesum sáttmála, doyri, meðan hann er í starvi, eigur eftirsitandi hjúnarfelagi/ samlivandi ella børn undir 18 ár, sum hann hevur skyldu til at uppihalda, rætt til løn samsvarandi uppsagnartíðini, minst 3 mánaðir, tó hægst 6 mánaðir.

Stk. 2. Eftirsitisløn er tann løn, viðkomandi hevði. Lønin í mánaðinum, tá ið dagrøktarin doyði, verður ikki roknað upp í eftirsitislønina.

§ 8 Frítíð

Frítíð eftir lógtingslóg nr. 30 frá 7. apríl 1986 um frítíð við løn við seinni broytingum.

Stk. 2. Frítíðarlønin er miðallønin í undanfarna innvinningarári. Haraftrat verður veitt frítíðarískoyti, sum er 1,5% av lønini í sama tíðarskeiði.

Stk. 3. Harumframt eiga dagrøktarar rætt til serstakt frítíðargjald, sum er 12% av útgoldnari yvirtíðarløn í undanfarna innvinningarári.

Stk. 4. Sjúkradagar í frítíð verða vanligar viðroknaðir sum frídagar. Tó kunnu eftir umsøkn í serligum førum, har sjúka forðar fyri nýtslu av frítíðini á rímligan hátt, slíkir sjúkradagar koma undir reglurnar fyri sjúku, og nýggir frídagar verða tó givnir. Um dagrøktari er óarbeiðsførur, tá ið frítíðin byrjar, verða tó altíð latnir eyka frítíðardagar. Somu reglur verða galdandi í samband við sjúku undir avspákan.

Stk. 5. Arbeiðsgevarin ásetur, nær frítíðin skal verða. Arbeiðsgevarin skal, so vítt arbeiðsumstøðurnar loyva tí, ganga ynskjum dagrøktarans um, nær frítíðin hjá tí einstaka skal vera, á møti. Arbeiðsgevarin skal í so góðari tíð sum gjørligt siga dagrøktaranum frá hesum, tó í seinasta lagi 1 mánað, áðrenn frítíðin byrjar, uttan so at serligar umstøður forða fyri hesum.

§ 9 Tænastuferðir og koyripeningur

Dag- og tímapeningur undir tænastuferð og endurgjald fyri nýtslu av egnum bili í tænastuøringum verða sum fyri tænastumenn landsins ella eftir serligari avtalu.

Stk. 2. Ferðing í arbeiðsøringum til og frá ikki vanligum arbeiðsstaði er at rokna sum arbeiðstíð. Hendan skal tó í mest møguligan mun liggja í vanligari arbeiðstíð. Ferðing millum kl. 22.00 og kl. 08.00 verður ikki íroknað, um starvsmaður fær ávíst og góldið seingjarpláss.

Stk. 3. Tá ið dagrøktari er á tænastuferð í Føroyum, kann gisting á gistingarhúsi verða endurrindað móti rokning.

§ 10 Aðrar skipanartreytir

Viðvíkjandi teimum dagrøktarum, ið løntir eru eftir hesum sáttmála, verður víst til løgtingslóg nr. 13 frá 20 mars 1958 um rættarviðurskifti arbeiðsgevara og starvsmanna millum.

§ 11 Onnur viðurskifti

Arbeiðsviðurskifti, sum ikki eru greitt fastløgð í hesum sáttmála, verða at fastleggja við avtalu millum dagrøktara og avvarandi kommunu.

§ 12 Serligar avtalur

Avtala um serstaka fríviku, og avtalurnar um førleikamening- og starvsfólkapolitikk á kommunalum stovnum er eisini galdandi fyri hendan sáttmála.

Arbeiðstíð og løn

§ 13 Arbeiðstíð

Arbeiðstíðin er í mesta lagi 48 tímar um vikuna, soleiðis at dagliga arbeiðstíðin skal liggja millum kl. 07.30 á morgni og 17.15 á kvøldi. Tó kann einki einstakt barn verða í dagrøktini í longri enn 9 tímar hvønn dag.

Stk. 2. Børn, sum eru í dagrøkt, hava fastar tíðir, sum er fyrrapart, seinnapart ella allan dagin.

§ 14 Løn

Dagrøktarar eru mánaðarløntir, soleiðis at byrjanarlønin fyri fulla starvstíð er í 1. lønarflokki á stig 1.

1. oktober 2007 hækkar lønin 2,20 %

1. oktober 2008 hækkar lønin 2,30 %

1. oktober 2009 hækkar lønin 2,20 %

Stk. 2. Hvört barn í dagrøktarskipanini, sum er yngri enn 3 ár, telur við 25% av mánaðarlønini, og børn eldri enn 3 ár telja við 20%.

Stk. 3. Teir dagrøktarar, sum hava færri enn 4 børn í dagrøkt (teirra egnu børn ikki íroknað), verða mettir at verða parttíðarsettir, og lønin verður tá 75% av lønini sambært lønartalvuni fyri viðkomandi lønarstig.

Stk. 4. Um so er, at samlaða talið av børnum í eini dagrøktarskipan, ella í einum parti av eini dagrøktarskipan er lægri enn 12, kann kommunan avtala við dagrøktara, at lønin verður ásett lutfalsliga eftir talinum av børnum, sum viðkomandi hevur í dagrøkt, tó soleiðis at lønin ongantíð kann vera lægri enn 50% av skalalønini á lønartalvuni fyri viðkomandi dagrøktara.

Stk. 5. Í teimum førum har serlig viðurskifti eru galdandi, ella at dagrøktari ikki ynskir at hava fleiri enn 1 – 3 børn í dagrøkt, verður lønin roknað út, soleiðis sum ásett er í hesi grein, stk. 2.

Stk. 6. Fyri børn, sum part av degnum eru í dagrøkt, verður lønin hjá dagrøktara sett í lutfalli til hesa tíð, sum barnið er í dagrøktarheiminum, tó soleiðis at roknað verður bert við hálvum og heilum døgum.

Stk. 7. Kommunur skulu miða eftir, at dagrøktarar, sum ynskja tað, fáa minst 4 børn í dagrøkt.

Stk. 8. Um barnatalið hjá dagrøktara verður lækkað, uttan at dagrøktarin sjálvur hevur søkt um hetta, so skal dagrøktarin tó framvegis hava løn fyri upprunaliga barnatal sítt 1 mánaða at rokna til ein 1. í einum mánaði frá tí, at fráboðanin er komin, at barnatalið er lækkað.

Stk. 9. Ein triðingur av lønini verður goldin sum samsýning fyri slit av heimi, leikur og til ábit hjá dagrøktarbørnunum, og verður hesin partur tí ikki skattaður.

Stk. 10. Starvsaldur verður roknaður hvørt ár. Lønin við øktum starvsaldri er sum víst á hjáløgdu lønartalvu.

Stk. 11. Av skattskyldugu lønini verður goldið eftirlønargjald til lívstrygging og eftirlønarskipanina hjá Starvsmannafelagnum, soleiðis:

1. oktober 2006 12,15 %

1. oktober 2007 13,15 %

1. oktober 2008 14,00 %

1. oktober 2009 15,00 %

Stk. 12. Lønin verður goldin síðst í mánaðinum afturút sambært lønarseðli, sum dagrøktarin fyllir út fyri hvørt barn sær, soleiðis at foreldur ella verjar eisini skulu vátta rættleikan av hesum arbeiðsseðli.

Stk. 13. Eingi frádráttur verður gjørdur í lønini fyri frídagar, sum nevndir eru í grein 18.

§ 15 Gestarøkt

Kommunan kann áleggja dagrøktarnum, ið hava eina samanseting av børnum, sum gevur eitt ansingarprosent, sum er minni enn útgoldna lønin, at taka onnur børn í ansing, svarandi til lønina áljóðandi 100% ella 75%, uttan eyka kostnað fyri kommununa.

Stk. 2. Samsýning fyri 6 gestarøktir í einum 8 viku tíðarskeiði er íroknað lønini hjá einum fulltíðarløntum dagrøktara. Treytin fyri allari gestarøkt er, at samlaða barnatalið ongantíð fer upp um 6 børn. Hevur dagrøktari 4 børn undir 3 ár í ansing, kann hesin bert taka 1 barn undir 3 ár í gestarøkt. Fyri parttíðarløntar dagrøktarar er sama regla galdandi, tó so at samlaða barnatalið ongantíð fer upp um 4 børn. Gjørt verður upp fyri 8 vikur í senn.

Stk. 3. Um talið av børnum í gestarøkt hjá einum dagrøktara í einum 8 viku tíðarskeiði fer upp um ásetingarnar í stk. 2, so verður goldin upphædd, sum verður roknað lutfalsliga í mun til lønina hjá viðkomandi dagrøktara.

Stk. 4. Ansing av børnum í spælistovu verður bert roknað sum gestarøkt, um samlaða barnatalið í spælistovuni svarar til meira enn 6 børn fyri hvønn fulltíðarløntan

dagrøktara/starvsfólk og 5 börn fyri hvønn partíðarløntan dagrøktara/starvsfólk, sum hendan dagin eru til arbeiðis í spælistovuni.

Samsýningin verður bytt millum teir dagrøktarar, sum hendan dagin eru til arbeiðis í spælistovuni. Samsýningin verður roknað út sambært áseting í § 14, stk.2.

Stk. 5. Eftirløn verður ikki goldin av samsýning fyri gestarøkt, sum gongur út yvir 100% ansing.

§ 16 Børn við serligum tørvi

Áðrenn børn við serligum tørvi koma í dagrøkt, skal avtala gerast við dagrøktara, kommununa og játtandi myndugleikan um samsýning fyri røkt av hesum barni.

Stk. 2. Hugtakið “serligur tørvur” verður í hvørjum einstøkum føri staðfest av játtandi myndugleikanum. Víst verður til § 5 í løgtingslóg nr. 67 frá 10. mai 2000 um dagstovnar og dagrøkt, við seinni broytingum.

§ 17 Legugjald

Fyri teir tímar, sum liggja uttanfyri vanliga arbeiðstíð, fáa dagrøktarar eina upphædd á 25 kr. um tíman.

§ 18 Yvirarbeiði

Álagt arbeiði út yvir dagliga planlagda arbeiðið hjá fulltíðarsettum dagrøktarum, so sum fundir eftir vanliga arbeiðstíð verður roknað sum yvirarbeiði. Hetta skal roknast út sum 1/2496 av árslønini á 4. stigi.

Stk. 2. Sagt eigur at verða frá fastløgðum yvirarbeiði dagin fyri. Um so er, at dagrøktari ber seg undan, tá ikki er sagt frá dagin fyri, eigur hetta at verða tikið til eftirtektar.

Stk. 3. Verður dagrøktari eftir arbeiðstíð kallaður aftur til arbeiðis, verður samsýnt við 1 yvirtíma eyka.

Stk. 4. Yvirarbeiði verður gjørt upp í byrjaðum hálvum tímum hvønn dagin.

Stk. 5. Fyri 1., 2. og 3. yvirtíman verður samsýnt við 50% av vanligu tímalønini.

Stk. 6. Fyri 4. og fylgjandi yvirtíman og fyri yvirtímar leygardag, sunnudag, halgidag og fastan frídag verður samsýnt við 100% av vanligu tímalønini.

§ 19 Fastir frídagar

Jólaaftan, nýggjársaftan, páskaaftan, flaggdagur, ólavsøkudagur og allir halgidagar eru heilir frídagar. Grundlógardagur og ólavsøkuaftan eru hálvir frídagar, t.e. eftir kl. 12.

Stk. 2. Verður arbeitt í ásettu frítíð, verður goldið hægra yvirtíðargjaldið sambært § 18.

§ 20 Gjald ella avspákan

Uppspardir tímar verða givnir sum gjald ella sum avspákan. Er ikki avspákað innan 3 mánaðir og er ikki avtala um avspákan gjørd, verður goldið út.

Stk. 2. Millum dagrøktara og arbeiðsgevara verður avtalað, hvussu yvirarbeiði og meirarbeiði verður avspákað. Verður tilrættisløgd avspákan tikin aftur, skal hetta kunngerast í seinasta lagi 72 tímar, áðrenn farið verður undir arbeiðið, sum liggur beint undan, at farið verður undir frídagar. Er ikki fráboðað rættstundis, skal tíðin samsýnast sum yvirtíð.

§ 21 Samsýning fyri skeiðsluttøku

Fyri skeið, sum arbeiðsgevarin áleggur dagrøktara at luttaka á, verður hvør einstakur skeiðdagur roknaður sum 1 vanligur arbeiðsdagur, tó í mesta lagi 9,6 tímar. Um skeið liggur á degi, har dagrøktari longu hevur arbeitt tímanormin, verður skeiðstíðin tald við í skyldigu arbeiðstíðina, tó við hægst 4 eykatímum út yvir dagtímanormin. Um skeið liggur í vikuskifti ella á føstum frídegi eftir § 19, verður latin tímasamsýning fyri ólagaligu tíðina, kr. 37,40 eyka um tíman.

Skeiðstíðin verður harumframt tald við í skyldigu arbeiðstíðina, tó við í mesta lagi 9,6 tímum hvønn skeiðdagin.

Stk. 2. Fyri skeið, sum liggja uttanfyri vanligu arbeiðstíðina, og sum eru ikki áløgd, kann kommunan lata aðra frítíð tíma fyri tíma í staðin fyri tíðina, ið er nýtt til skeiðsluttøku.

Stk. 3. Ferðing til skeið, sum liggja aðrastaðni enn vanliga arbeiðsstaðið (uttanbíggja og í útlandum), verður roknað í skeiðstíðina.

Stk. 4. Ásetingarnar í stk. 1 – 3 kunna við avtalu millum dagrøktara og avvarandi kommunu frávíkjast, men ger tílk avtala, at kommunan verður stillað verri arbeiðsliga ella kostnaðarlaga, skal Fíggjarmálaráðið góðkenna hana.

§ 22 Frí við ongari løn

Tá ið dagrøktari fær tænastrí við ongari løn, verður gjørdur lønarfrádráttur.

a) Tá ið dagrøktari er burtur heilar mánaðir, verða mótroknaðar heilar mánaðarlønir.

b) Tá ið dagrøktari er burtur vikur, dagar ella tímar, verður mótroknað fyri teir tímar, dagrøktari undir vanligum umstøðum hevði verið til arbeiðis hetta tíðarskeiðið. Ein tími verður roknaður sum árslønin bytt við 2496 (48*52).

§ 23 Gildi sáttmálans

Hesin sáttmáli kemur í gildi tann 1. oktober 2006. Báðir partar kunna siga sáttmálan upp við 3 mánaða freist, tó í fyrsta lagi til tann 1. oktober 2010. Í samband við at siga sáttmálan upp, kann annar parturin krevja, at samráðingarnar byrja innan ein mánað eftir, at krøv eru send mótpartinum. Tó kann parturin ikki krevja, at samráðingar um nýggjan sáttmála byrja fyrr enn, 6 mánaðir áðrenn verandi sáttmáli fer úr gildi.

Stk. 2. Partarnir eru samdir um 1. oktober 2008 at umrøða § 14 í sáttmálanum, um munandi broytingar, ið hava ávirkan á lønarlagið, eru farnar fram í samfelagnum.

Henda áseting kann ikki føra til, at sáttmálin verður uppsagdur í sáttmálaskeiðnum.

Í Havn tann 28. februar 2007

Kommunala Arbeiðsgevarafelag Føroya:

Heðin Mortensen, sign./ Anita Fuglø, sign.
Karl A. Olsen, sign.

Starvsmannafelagið:

Gunnleivur Dalsgarð, sign./
Anna Johannesen, sign.
Selma Ellingsgaard, sign.
Niels á Reynatúgvu, sign.
Eimi Fossdalsá, sign.
John Kjær, sign.